

AU PROGRÈS — M^{on} NOIZET

HANO & MONNARD FRÈRES

CHEMISIERS SPÉCIALISTES — Hommes et Enfants

TOUT FAIT
SUR MESURES
A FAÇON

**15
Rue
NEUVE
LILLE**

HAUTES
NOUVEAUTÉS
EXCLUSIVES



Paulette BARROT



Gino MARTINI

Fourrures
À la Martre de France
10, RUE DU MARCHÉ. LILLE
PRÈS DE LA RUE GAMBETTA (Trams B et V)

Publicité par AGENCE HAVAS — 7, Rue Nationale, LILLE Téléphone : 57.47.91

THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE

Directeur Général des Théâtres Municipaux :

Maurice COTTINET

Directeur Artistique au Théâtre Sébastopol : **Alex VANDERDONCKT**

*Le Voyage
au Sébastopol
15.11.56*

THÉÂTRE SÉBASTOPOL

SAISON 1955-56

IMPRIMERIE
— MAHU-CHEVALIER —
28, R. Emile-Desmet, LILLE

PROGRAMME OFFICIEL

20 Frs

Grande Pharmacie du Nord
Jacques A. Fasciaux
Docteur en Pharmacie
19, rue du Sec-Arembault, 19
LILLE

Samedi 14 (soirée) — Dimanche 15 Avril 1956 (matinée et soirée)

Le Voyage en Chine

Opéra-Comique en 3 Actes — Paroles de LABICHE et DELACOUR

Musique de F. BAZIN

Henri de Kernoisan	MM.	Gino MARTINI
Pompéry		Gilbert MORYN
Alidor de Rosenville		Jacques MUSSIER
Maurice Fréval		Gérard FOUCHARD
Bonnefau		André NADON
Martial		René BUZIER
Madame Pompéry	M ^{mes}	Hélène GERMAIN
Marie		Paulette BARROT
Berthe		Claudie ROZENN



Au 3^o Acte: "**MATELOTE**" avec Anne-Marie DELOS, 1^o Danseuse 1/2 caractère et les Artistes de la Danse

Maître de Ballet : Willy CERULLO

Chef d'Orchestre : Paul WCESTYN — Metteur en scène : Edgar DUVIVIER

Costumes de la Maison CRÉTEUR, de Roubaix

LE VOYAGE EN CHINE

Acte I. — Un salon, à Bellevue près de Paris

Monsieur Pompéry, ancien fabricant de cachemires des Indes, a amassé une jolie fortune qui lui permet de disposer de 40.000 livres de rente. Il possède deux jeunes filles, Marie et Berthe, en âge d'être mariées.

Deux prétendants sont sur les rangs, fortunés l'un et l'autre, Maurice Fréval qui aime la cadette, Berthe, et Alidor de Rosenville destiné évidemment à Marie.

Si on ne peut rien reprocher au premier, par contre le second est affligé d'un bégalement lamentable, qui en fait un véritable objet de risée. Monsieur Pompéry l'engage à se faire soigner et lui indique un savant médecin spécialiste, après, on verra...

GRANDE MAISON DE BLANC

68, Rue Esquermoise - LILLE

TOILES - LINGE DE TABLE - DENTELLES
RIDEAUX - SOIERIES POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-PIEDS - COUVERTURES

Installations complètes de Rideaux, Stores, Panneaux, etc.

Directeur : M. LEMOINE

Le plus grand choix de la région

Tout cela est fort bien, mais Marie en aime un autre, un jeune officier de marine, Henri de Kernoisan qu'elle a connu quelques mois auparavant en Italie, chez une de ses tantes, ils se sont même mariés grâce à l'appui de cette brave femme, au moment où Henri de Kernoisan recevait l'ordre impérieux de rallier immédiatement l'expédition de Chine.

Monsieur Pompéry, ne l'entendant pas de cette oreille, avait fait annuler ce mariage conclu sans son consentement.

Et voici que Henri de Kernoisan, de retour, se présente. Il compte bien fléchir les parents de Marie et y parviendrait sans doute si, le matin même, ne s'était produit un fâcheux incident : la rencontre assez brutale de sa voiture avec celle de Monsieur Pompéry, rencontre due à l'entêtement des deux hommes, bretons tous deux, mais pourtant avec des circonstances aggravantes pour Pompéry qui ne tenait pas sa droite.

On imagine donc l'accueil qui est fait à Henri de Kernoisan qui, malgré tout, ne renonce pas et a confiance dans le triomphe final de sa cause.

Acte II. — Salon du Casino à Cherbourg

Pour dépister Henri de Kernoisan, Pompéry a annoncé à tout le monde qu'on partait à Trouville... et c'est à Cherbourg qu'il conduit sa famille.

Précaution superflue, cependant. Henri de Kernoisan ne tarde pas à les retrouver.

Pompéry, furieux, fait tout pour écarter ce tenace prétendant. Croyant le ridiculiser, il l'oblige à chanter : Henri de Kernoisan possède une fort jolie voix ! Il le provoque en duel, Henri refuse de se battre, ce qui ne l'empêche pas de donner une leçon à Alidor de Rosenville qui croyant à de la lâcheté, l'avait aussi imprudemment provoqué !

Au moment où Pompéry commence à désespérer d'en venir à bout, on apporte une dépêche à Henri de Kernoisan lui enjoignant de prendre la mer sous deux heures et de rallier l'escadre dans les mers de Chine.

Il semble pourtant qu'Alidor n'est pas étranger à l'envoi de ce télégramme...

Acte III. — Le pont d'un navire

Nous retrouvons tous nos personnages embarqués sur un bateau pour une petite promenade en mer. Tous croient qu'il s'agit de « la Fulminante » alors que Henri de Kernoisan, ayant envoyé sa démission d'officier au Ministre de la Marine, s'est arrangé pour les faire embarquer sur un navire marchand « la Pintade » dont le capitaine, un de ses amis, lui a cédé le commandement.

Ce n'est pas tout. Henri leur dit qu'ils sont tous en route pour la Chine et qu'il dépend de Pompéry seul qu'on fasse demi-tour et qu'on revienne à Cherbourg : qu'il lui accorde enfin la main de Marie.

Naturellement, l'entêté breton refuse. Il va même jusqu'à essayer de fomenter une révolte de l'équipage. Henri s'en rend maître, condamne Pompéry, Alidor, le notaire Bonnefau à être pendus... ce n'est qu'un simulacre, pour obtenir le consentement de Pompéry, de même que le fameux voyage pour la Chine avait seulement consisté à louvoyer dans la rade de Cherbourg !

VOITURES, MEUBLES, BERCEAUX, SPÉCIALITÉS

"Pour Bébé"

PIAT-DROUFFE

103, Boulevard de la Liberté - LILLE

Téléphone 53.01.25